

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 29 (1967)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 718)

Inhalt

Empfiehlt es sich, die Traktor-Hinterreifen mit Wasser zu füllen?	723	Früh Jakob, Münchwilen	764
Erfahrungen bei der Prüfung schweizerischer Motor-Landmaschinen in Österreich	729	Gehring Fritz, Matzingen	715
Traktorpflege	733	Griesser E., Andelfingen	758/762
Die Anhänge- und Antriebsvorrichtung für Ladewagen	735	Grunder R. & Cie. S.A., Henniez	719
† Ingenieur Walter Hauser-Bucher	738	Haniel Franz AG., Basel	720
Kurszentrum Riken	739	Huber R., Würenlos	759
Aus der Industrie	743	Hürlimann Hans, Wil	706-707
Leser schreiben	746	Ita H., Buch bei Frauenfeld	758
Buntes Allerlei	748	Kaiser-Fahrzeugbau, Schaanwald	712
Spezifisches Gewicht von Holz beim Autotransport	750	Kauf und Verkauf	758
Sind auch Sie ein Ritter der Strasse?	751	Keller-Fritschi Jos., Endingen	759
Buchbesprechungen	752	Koller H.R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
IMA-Mitteilungen 7-10/67	767	Lehner O., Zürich	758
		Mahler W., Obfelden	747
		Maschinen-Fabrik Hochdorf AG., Hochdorf	757
		Matra, Zollikofen	761
		Matzinger AG., Dübendorf	756
		Messer Ernst AG., Sissach	737/765
		Michel, Markt AG., Zürich	754
		Motrac-Werke AG., Zürich	715-717
		Müller A., Bättwil	763
		Oel-Brack AG., Aarau	727
		Ott Gebrüder AG., Worb	753
		Pneu-Veith S.A., Payerne	728
		Rapid Motormäher AG., Dietikon	U.S. 2
		Rauss Louis, Freiburg	764
		Scheller AG., Zürich	759
		Schilter & Co., Stans	766
		Schmid Adolfs Erben AG., Bern	742
		Schumacher E., Täuffelen	760
		Schweiz. Traktorverband, Brugg	718
		Service Company, Dübendorf	755
		UMA, Brugg	U.S. 3
		Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH., Zürich	713
		Waadt-Unfall	718
		Würgler Hans F., Zürich	710-711
		Zaugg Gebr. AG., Eggiwil	756
		Zbinden J., Posieux	759

Inserenten

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich	760		
Aebi & Co., AG., Burgdorf	705		
Agrola, Winterthur	709		
Albrecht Gebr., Stadel bei Niederglatt	708/757		
Allamand S.A., Morges	754		
Althaus & Co. AG., Ersigen	763		
Baas GmbH, Lachen	U.S. 1/756		
Beck F., Oberönz-Herzogenbuchsee	753		
Benetti AG., Zürich	760		
Birchmeier & Cie. AG., Künten	714		
Bläsi E., Härkingen	751		
Brodmann J., Basel	760		
Bucher-Guyer, Niederweningen	740-741		
Continental-Gummiwaren, Zürich	722		
Dinkel Edwin, Eiken	754		
Elektrozaun AG., Wädenswil	716		
Favre Robert, Payerne	717		

**Schützen Sie sich vor
Fehlentscheidungen!
Nur der echte Farmer-Reifen trägt die
Stempel „Farmer“ und „Continental“.**



Zugkraftsorgen auf weichem Untergrund?

Ersparen Sie sich diese Sorgen! Rüsten Sie Ihre landwirtschaftlichen Fahrzeuge einfach mit Continental Farmer-Reifen aus.

Den echten

CONTINENTAL AS-FARMER

Kräftige Stollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf.

Wichtig für Sie:

Continental AS-Farmer verbinden enorme Zugkraftübertragung mit außergewöhnlicher Robustheit und langer Lebensdauer.

CONTINENTAL AW-FARMER

Diese Reifen hinterlassen – besonders bei Verwendung von Übergrößen – auch auf weichesten Böden eine flache Spur. Darum sind sie so leichtzügig.

Wichtig für Sie:

Continental AW-Farmer sind nicht nur robust, sondern rollen auch leicht; sie gehören zum modernen Ackerwagen.

Bestehen auch Sie ausdrücklich

auf den **echten AS- und AW-Farmer-Reifen.**

Es gibt nämlich nur einen **echten Farmer-Reifen, den von**

Continental

